



**Custom  
Surgical®**

# MicroREC

## MANUAL DO USUÁRIO

MANUAL DO USUÁRIO

O MicroREC é um produto da Custom Surgical GmbH, Munique, Alemanha, proprietário de uma marca registrada com todos os direitos reservados. Qualquer peça do produto, aplicativo ou material de apoio não pode ser reproduzida, ou utilizada sem a permissão da Custom Surgical GmbH.

Para mais detalhes, visite o nosso website: [customsurgical.co/pt-pt](https://customsurgical.co/pt-pt)

<b>1. Nota de Agradecimento</b>	<b>3</b>
<b>2. Conteúdo do pacote</b>	<b>4</b>
a. Componentes MicroREC (Sem o nosso divisor de imagem)	4
b. Componentes MicroREC (Com adaptador)	5
<b>3. Modelos de Adaptadores</b>	<b>6</b>
<b>4. Como instalar um MicroREC</b>	<b>7</b>
a. Instalar um MicroREC sem o nosso divisor de imagem	7
b. Instalar um MicroREC com o nosso divisor de imagem.	11
<b>5. Aplicativo MicroREC</b>	<b>14</b>
a. Como descarregar ..	14
b. Como criar a sua conta	15
c. Como utilizar o aplicativo	16
<b>6. Limpeza e Manutenção</b>	<b>17</b>
<b>7. FAQs e Resolução de Problemas</b>	<b>18</b>
<b>8. Avisos e Segurança</b>	<b>20</b>
<b>9. Garantia</b>	<b>21</b>
a. Termos de garantia	21
b. Ativação da garantia	22
<b>10. Ajudas e contatos</b>	<b>23</b>

Estimado Cliente,

Nós da Custom Surgical temos a missão de democratizar a tecnologia médica, fornecendo dispositivos e software inovadores e acessíveis. Permitimos que os médicos se tornem mais independentes dos hospitais, que atendam mais pacientes e que se conectem globalmente, através de telemedicina e consulta médica à distância.

O produto que agora mantém em suas mãos é o resultado do trabalho da nossa brilhante equipa composta por engenheiros médicos, criadores de software e designers de produtos localizados em 7 países a nível global. Mas ainda mais importante, é o resultado do trabalho de cirurgiões como você que até agora adquiriram o nosso produto, o utilizaram para o registro de cirurgias, diagnóstico, e partilharam o seu valioso feedback. Estamos em constante contato com os médicos, para ajudá-los a resolver os problemas reais que enfrentam todos os dias.

É por isso que queremos dar-vos as boas-vindas à nossa comunidade! Esteja à vontade para se ligar a nós e a outros cirurgiões, enviar-nos mensagens de texto a qualquer altura, e partilhar as suas imagens:

**Website:** [customsurgical.co/pt-pt](https://customsurgical.co/pt-pt)

**Email:** [info@customsurgical.co](mailto:info@customsurgical.co)

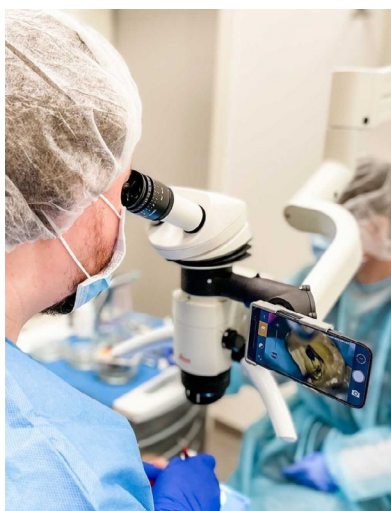
**Instagram:** [@customsurgical](https://www.instagram.com/customsurgical)

**LinkedIn:** [@custom-surgical-1](https://www.linkedin.com/company/custom-surgical-1)



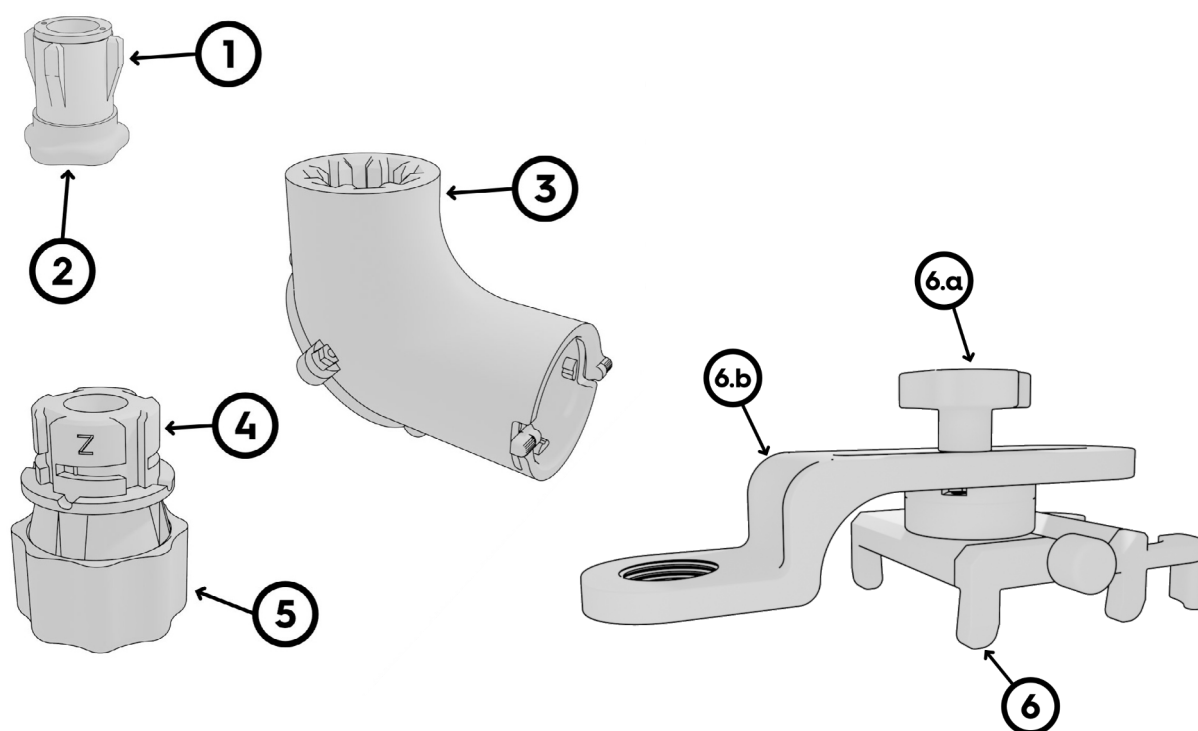
**Obrigado pelo importante trabalho que faz! Até breve!**

**Equipa CS**



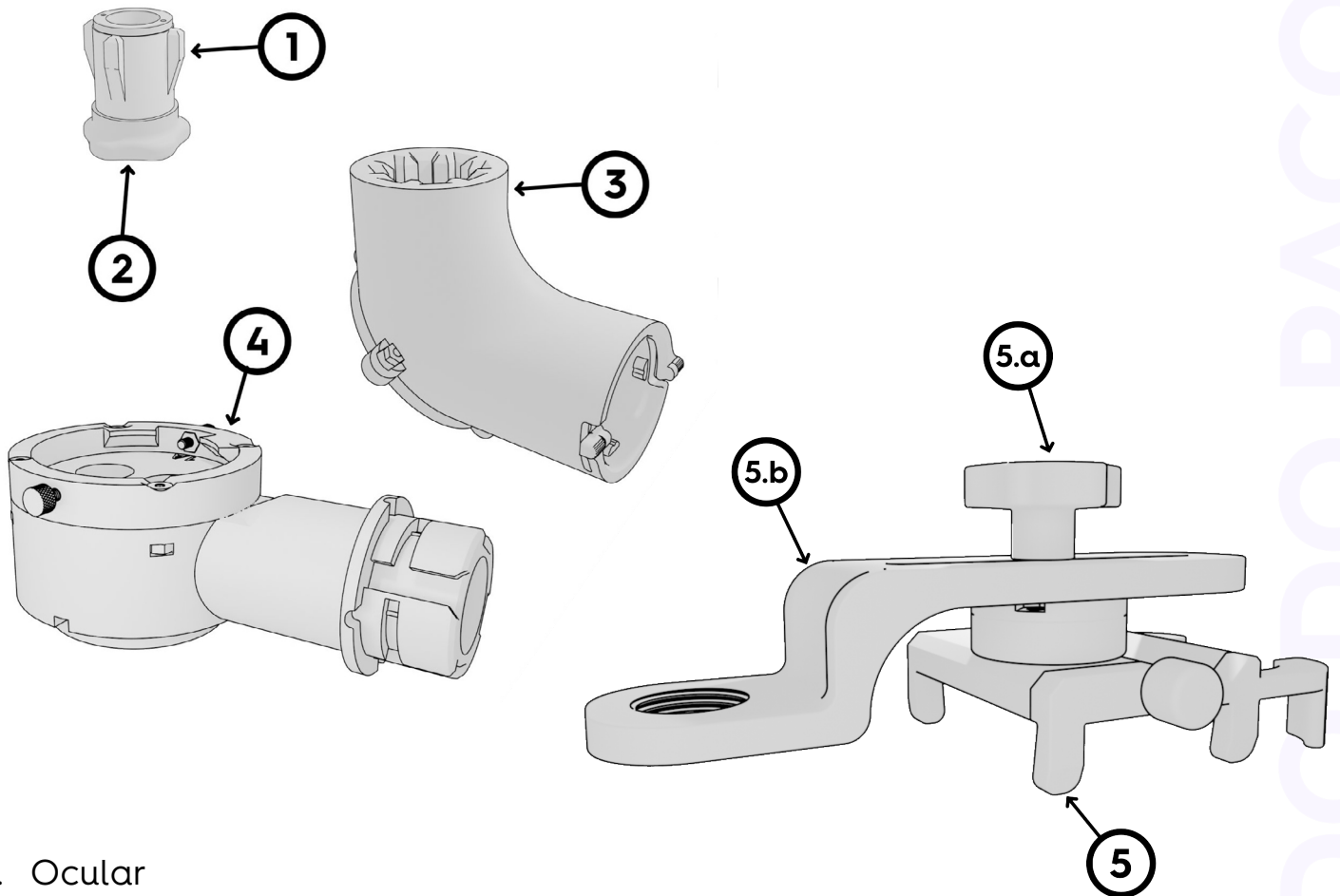
Independente de ter adquirido um MicroREC com ou sem o nosso divisor de imagem, o conteúdo da sua embalagem pode ser diferente.

## ■ Componentes MicroREC (sem o nosso divisor de imagem)

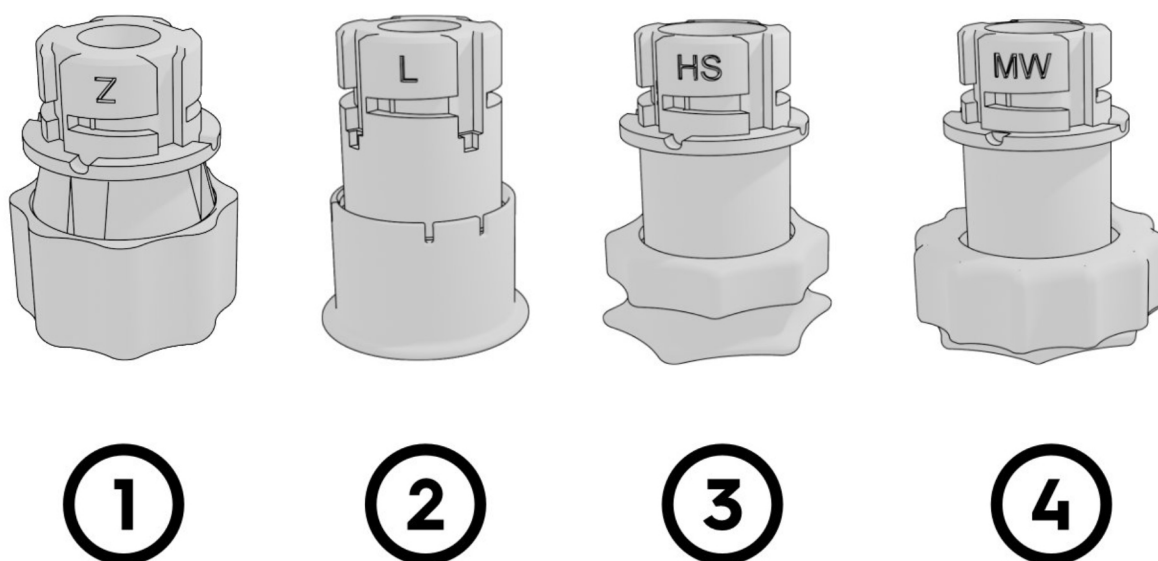


1. Ocular
2. Tampa de rosca da ocular
3. Tubo Universal
4. Adaptador para Microscópios ou lâmpadas de fenda que já possuem o divisor de imagem
5. Tampa do Adaptador
6. Suporte Universal
  - a. Botão de suporte universal
  - b. Braço de suporte Universal

- O Kit com divisor de imagem mais suporte para telefone celular (sem adaptador)



1. Ocular
2. Tampa de rosca da ocular
3. Tubo Universal
4. Divisor de imagem
5. Suporte Universal
  - a. Botão de suporte universal
  - b. Braço de suporte Universal

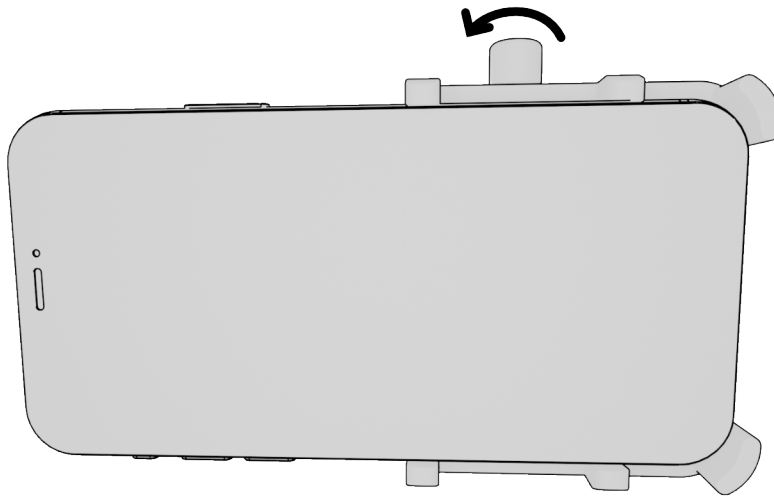


1. **Z:** Compatível com Microscópios e Lâmpadas de Fenda Zeiss; Microscópios e Lâmpadas de Fenda Takagi; Topcon, CSO, Keeler, Nidek, Huvitz e muitas outra.
2. **L:** Compatível com os Microscópios Leica.
3. **HS:** Compatível com as lâmpadas de fenda Haag-Streit.
4. **MW:** Compatível com os microscópios cirúrgicos Möller-Wedel e Haag-Streit.

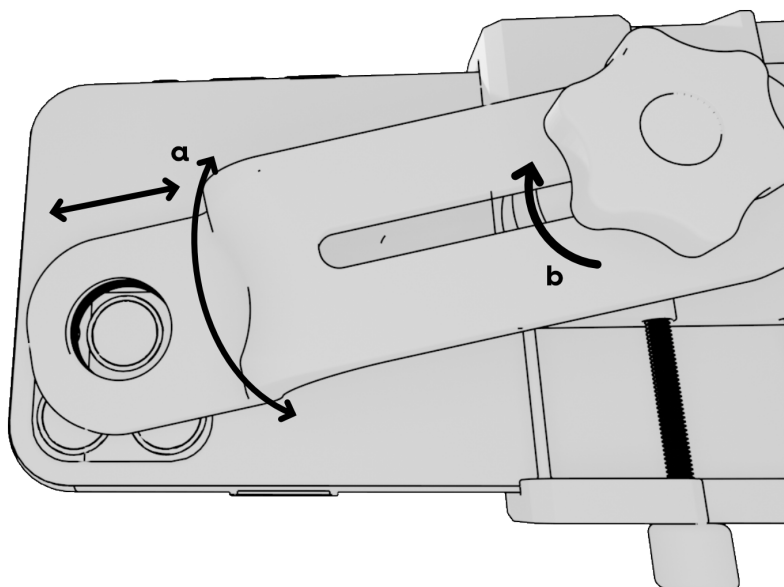
O processo de instalação depende de ter adquirido um MicroREC com o nosso divisor de imagem ou de o seu microscópio já ter um divisor de imagem.

## ■ Instalar um MicroREC sem o nosso divisor de imagem

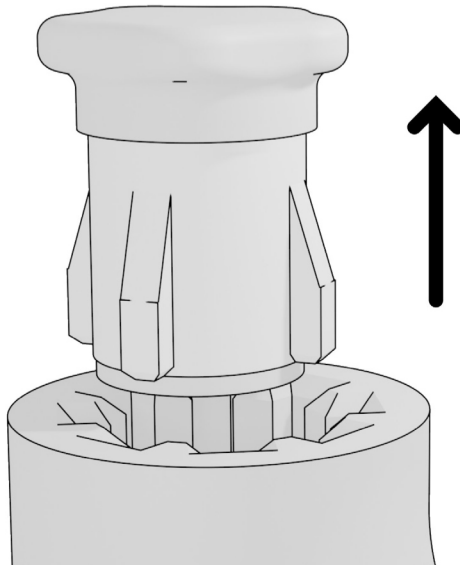
1. Instalar o telefone no Suporte Universal e aparafusar o botão para o manter no lugar, como se mostra na imagem abaixo.



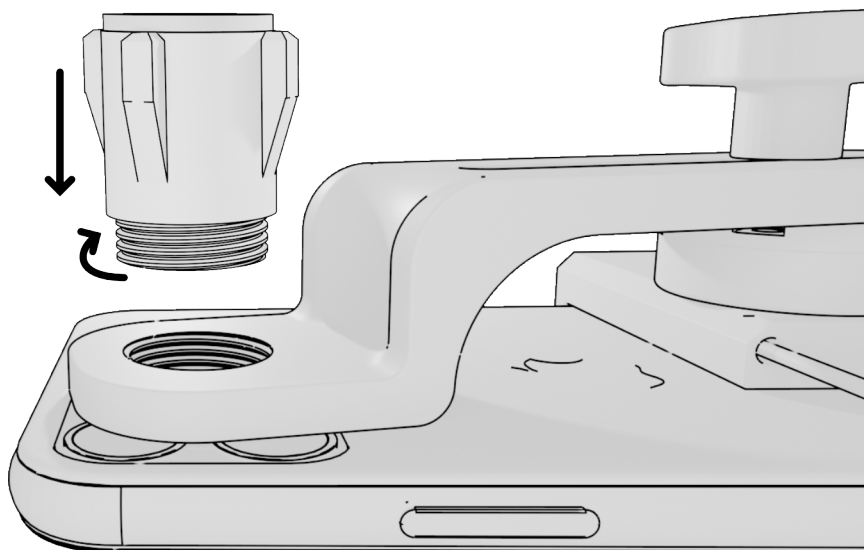
- 2.
- a. Alinhar e centrar o braço do Suporte Universal com a câmera do telefone
  - b. Apertar o botão para o manter no lugar



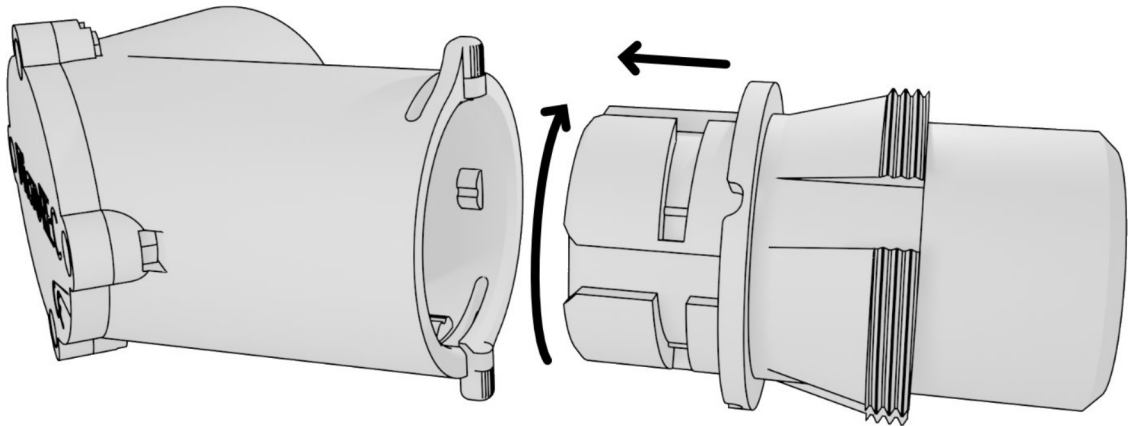
3. Retirar a ocular puxando-a da tampa, depois desaparafusar a tampa protetora.



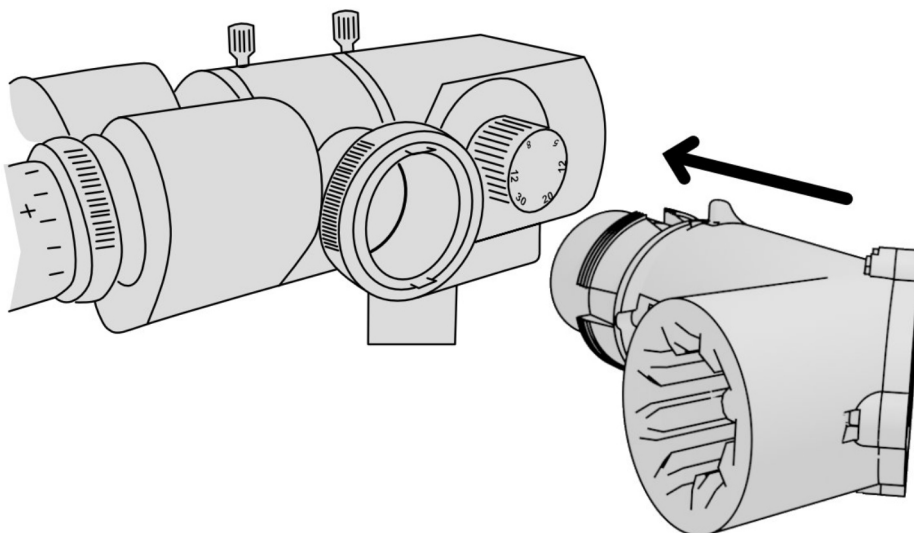
4. Inserir e aparafusar a ocular no Suporte Universal



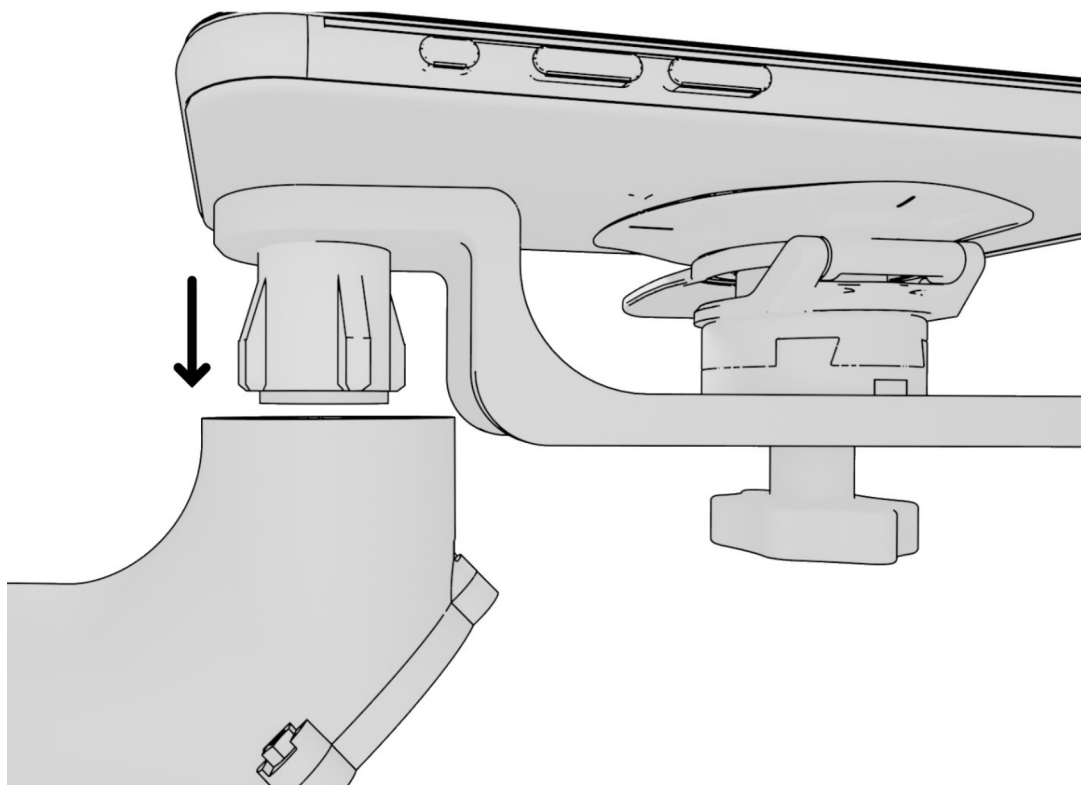
5. Desparafusar a tampa do adaptador. Inserir o adaptador no Tubo Universal, depois torça-o para travar.



6. Insira o MicroREC no seu Microscópio/Divisor de imagens.

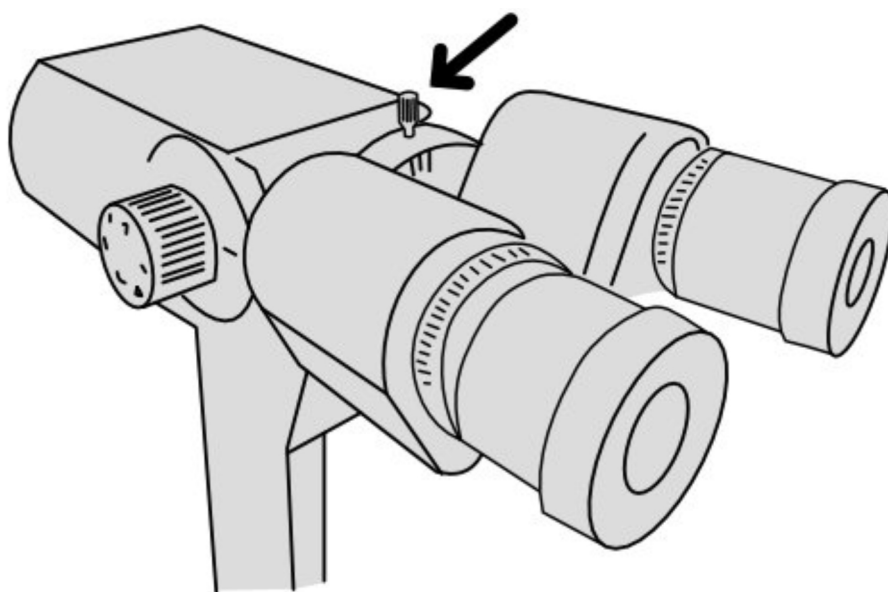


8. Inserir o Suporte Universal com a ocular de volta no Tubo Universal.

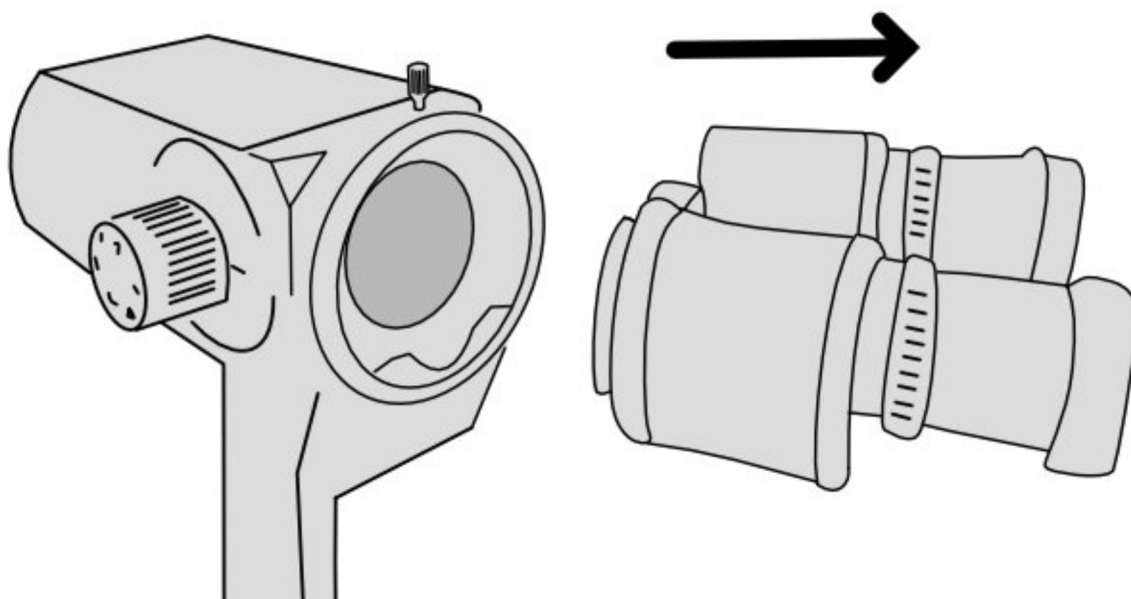


■ **Instalação de um Kit MicroREC divisor de imagem mais suporte para telefone celular (sem adaptador)**

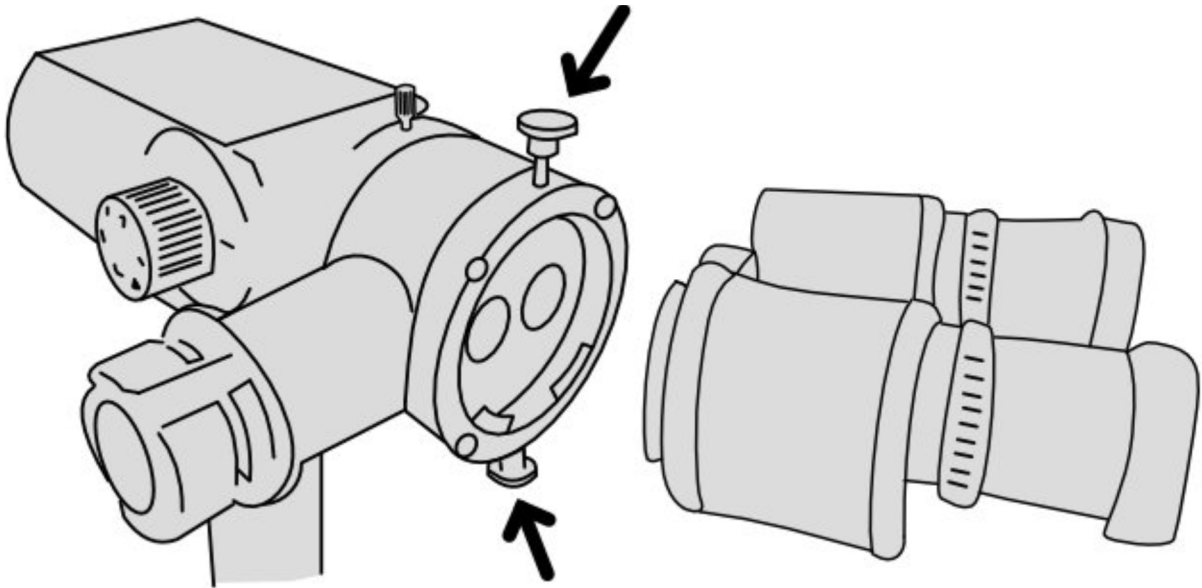
1. Identificar o parafuso que mantém a binocular do seu equipamento microscópio no lugar e soltá-lo, segurando firmemente as binoculares para evitar que caiam.



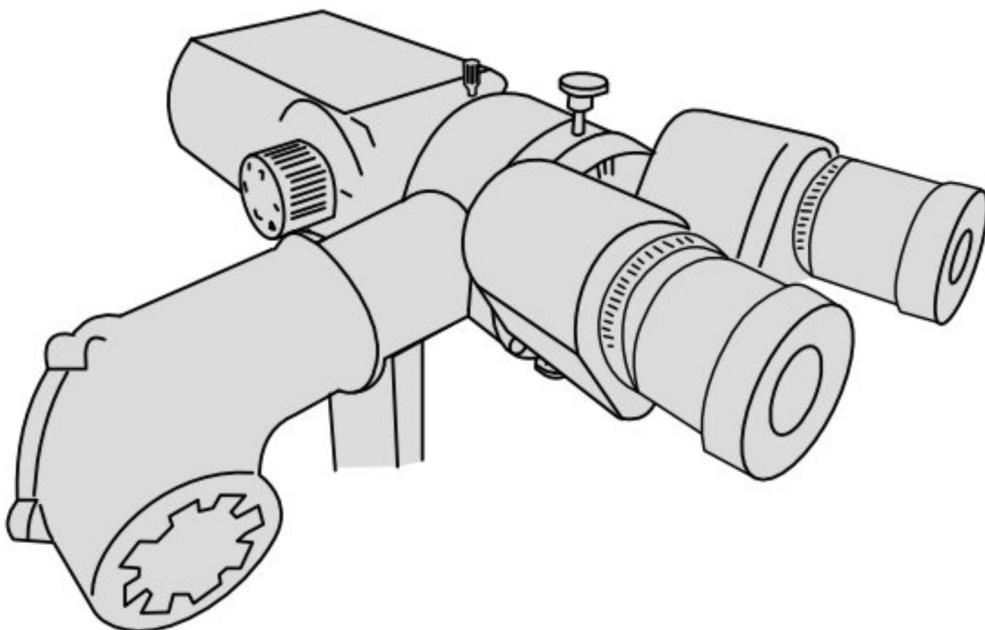
2. Retirar os binoculares.



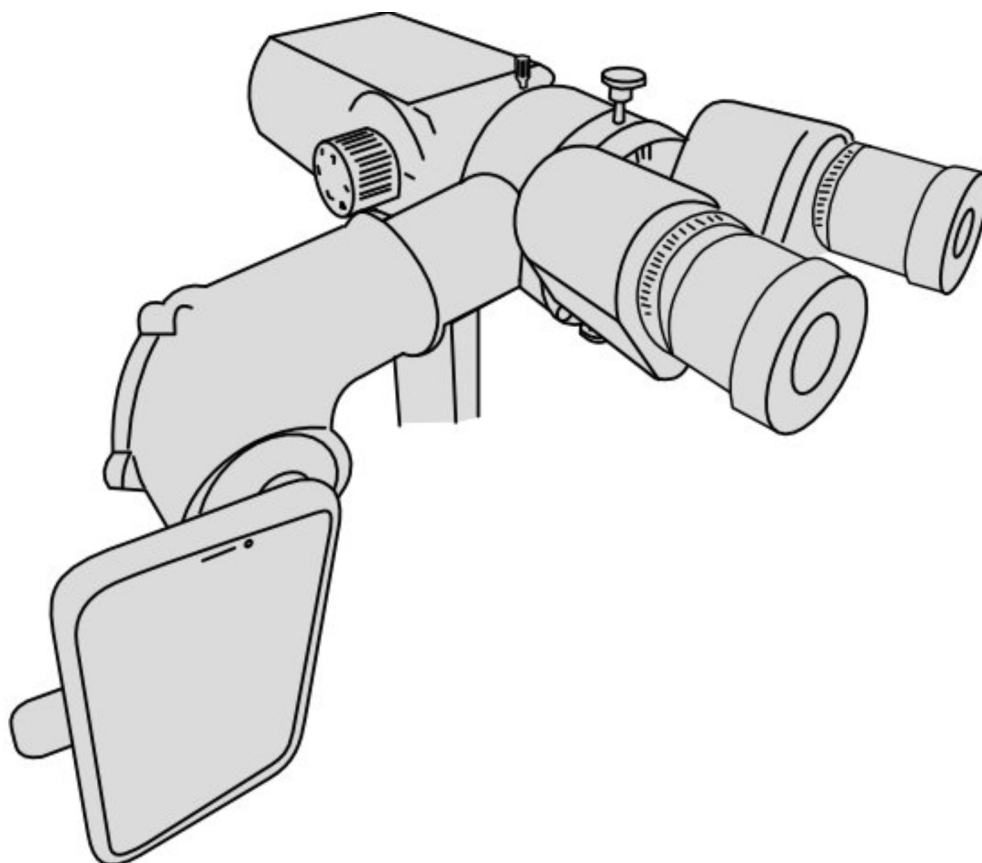
3. Inserir o divisor de imagem no suporte óptico microscópio e apertar o parafuso de fixação. Colocar as binoculares novamente e apertar os dois parafusos de fixação, certificando-se de que tudo está devidamente alinhado e fixado.



4. Inserir o Tubo Universal MicroREC na saída do divisor de imagem.



5. Seguir os passos 1 a 6 das instruções anteriores para montar o Suporte Universal.
6. Inserir o telefone com a ocular no tubo universal. O seu sistema está pronto a ser utilizado.



**Parabéns!**

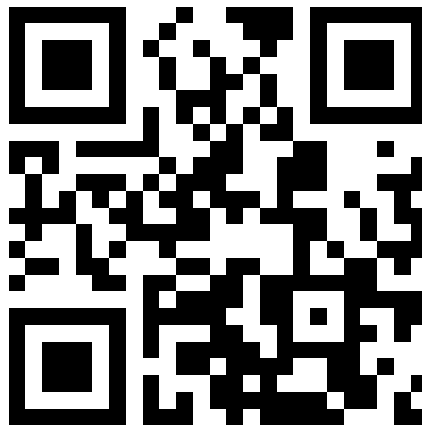
O aplicativo MicroREC é construído à medida para ser o complemento perfeito para o MicroREC.

Com o aplicativo, é possível rodar imagens, ajustar o foco, desativar a gravação de som e assumir o controle sobre as sequências de qualidade de vídeo. Dá-lhe o controle total sobre as definições da câmara para se ajustar às condições de iluminação na sala de operações. Também pode recolher e armazenar imagens médicas na aplicação, separadas dos seus albuns pessoais.

## ■ Como baixar

Para baixar a aplicação MicroREC, você pode:

1. Digitalizar este código QR:



2. Ou, em vez disso:
  - a. Abrir App Store (iOS) ou Play Store (Android).
  - b. Toque no ícone de pesquisa.
  - c. Digite MicroREC no campo de pesquisa.
  - d. Seleccione MicroREC nos resultados da pesquisa para ir para a página da aplicação
  - e. Seguir o procedimento padrão de instalação.

## ■ Como criar a sua conta

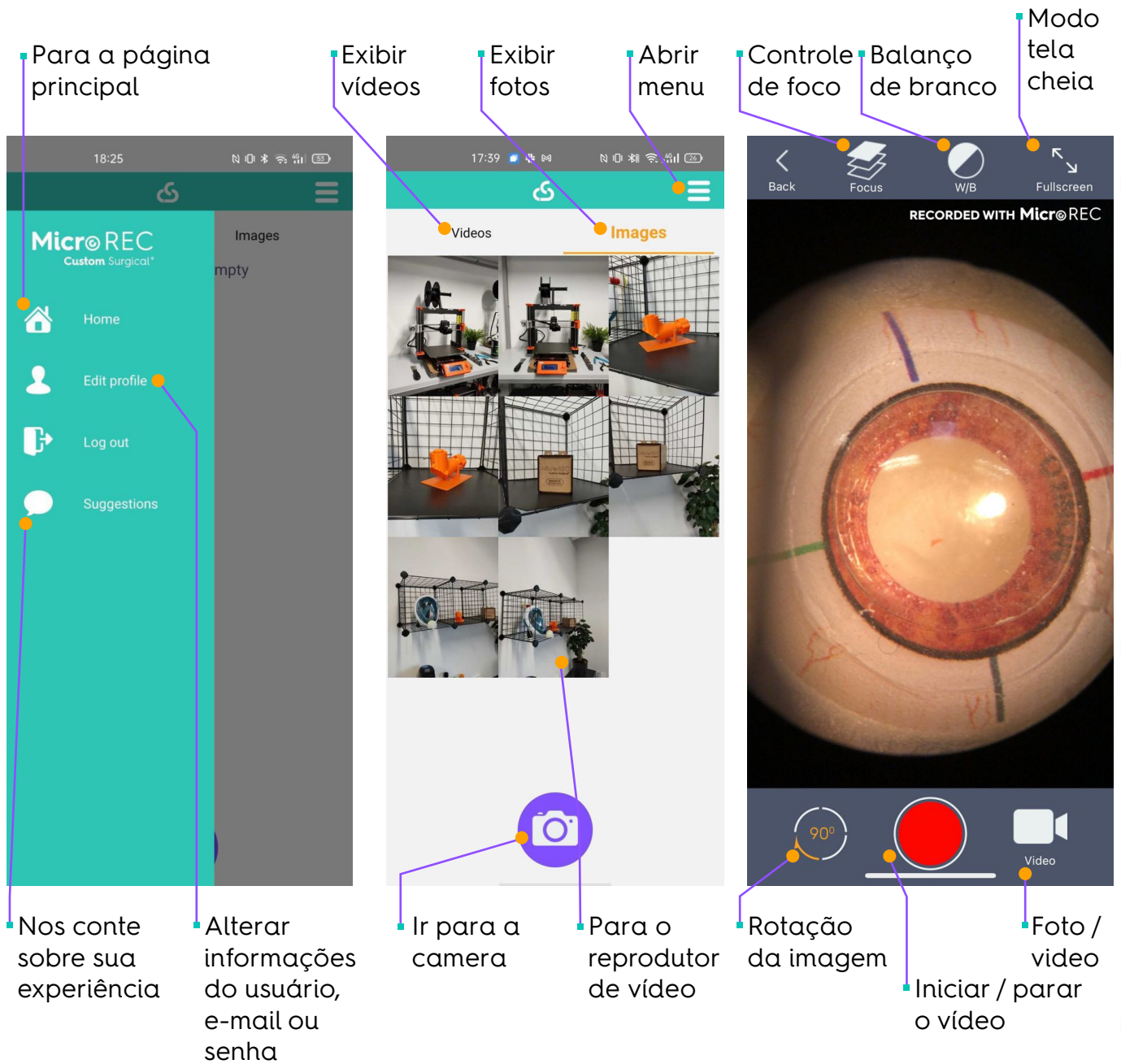
Para ter acesso ao aplicativo, terá que **CREATE AN ACCOUNT**.

1. Quando abrir o aplicativo, na página de login, selecione **SIGN UP**.
2. Depois de validar corretamente as suas credenciais, prossiga para a página **CREATE ACCOUNT**. Preencha os seus dados nos campos fornecidos. Basta ter em conta que o e-mail introduzido será o utilizado para fazer o login na aplicação.
3. Clique para aceitar o Acordo de Licença de Utilizador Final e a Política de Privacidade e depois clique em **REGISTER**.
4. Vá para a caixa de entrada do e-mail que forneceu. Deverá encontrar um e-mail nosso com a linha de assunto **PLEASE CONFIRM YOUR EMAIL**.
5. Abra o e-mail e selecione **CONFIRM EMAIL**.

Parabéns! A sua conta foi criada com sucesso.

## ■ Como utilizar o aplicativo

O aplicativo MicroREC é intuitivo e fácil de usar. Permite gravar, armazenar, e compartilhar imagens. Ver a visão geral das características básicas abaixo:



1. Se o seu MicroREC estiver sempre ligado ao seu equipamento, deve tirá-lo e limpar as lentes de dois em dois meses.
2. Se desligar frequentemente o MicroREC do equipamento, deve aumentar a regularidade da limpeza de manutenção, para uma vez por mês.
3. Para fazer limpezas regulares, utilize um pano óptico especial. Utilize apenas água pura em pequenas quantidades para limpar as ópticas. Nunca toque na óptica com os dedos.
4. O sistema óptico MicroREC não entra em contacto directo com um paciente, e portanto, não necessita de esterilização.
5. Se o produto entrar em contato com um líquido abundante, limpe-o imediatamente com um pano macio. Se o líquido entrar numa superfície inatingível, coloque o produto de modo a que o líquido possa sair.
6. Para limpar o produto, utilize um pano macio e úmido. **Não utilizar quaisquer líquidos ou materiais e óleos corrosivos para a limpeza.**
7. Não tocar ou manipular diretamente as lentes, espelhos, ou outros componentes ópticos com as mãos.
8. Se detectar manchas, pó, ou resíduos, utilize um pano macio para limpar as lentes.

## ▪ **O equipamento está aprovado pela CE?**

Sim, o MicroREC é aprovado pela CE.

## ▪ **Tem um manual em diferentes línguas?**

Sim, temos este manual em espanhol, inglês e português. Para descarregar um manual nestas línguas, consulte por favor o nosso sítio web:

[customsurgical.co/pt-pt/manuals/](http://customsurgical.co/pt-pt/manuals/)

## ▪ **O que é um divisor de imagem?**

Um divisor de imagem é um anexo que capta um divisor de imagem de um microscópio e o direciona para um smartphone, permitindo a gravação de imagens.

## ▪ **Como posso saber se o meu microscópio/lâmpada de fenda tem um separador de imagem?**

O divisor de imagem está normalmente localizado entre as binoculares e a óptica do microscópio. Tem uma ou duas portas para ligar câmaras ou observadores secundários. Se ainda não tiver a certeza se o seu microscópio tem um, pode contactar-nos e partilhar algumas fotografias do seu microscópio. Teremos todo o prazer em informá-lo do tipo de sistema de que necessita.

## ▪ **O meu microscópio/lâmpada de iluminação não aparece na lista de compatibilidade. Ainda posso usar o MicroREC?**

Se o seu sistema não constar da lista, envie-nos uma mensagem para verificar a compatibilidade do seu modelo específico.

## ▪ **Posso utilizar qualquer telefone celular com um MicroREC?**

Sim, você pode conectar qualquer smartphone ao seu MicroREC com um Suporte Universal para telefone celular. Para utilizar o aplicativo, tem de seguir estes requisitos: iOS 11.0 ou superior para iPhones, Android 7.0 e superior para outros smartphones.

### ■ **O software MicroREC está disponível para IOS e Android?**

O aplicativo MicroREC é compatível tanto com iOS como com Android e está disponível para download nas lojas de aplicações correspondentes.

### ■ **O aplicativo MicroREC é gratuito?**

Sim, os clientes que adquiriram MicroREC podem utilizar o aplicativo gratuitamente.

### ■ **As imagens e vídeos são guardados na minha galeria ou no aplicativo?**

Todos os materiais visuais que grava com MicroREC, são recolhidos e armazenados na aplicação, separados dos seus ficheiros pessoais.

### ■ **E se eu alterar o meu endereço de correio eletrónico?**

Pode transferir a sua conta para um novo endereço de correio eletrónico. Para o fazer, vá à secção **EDIT PROFILE** no seu aplicativo, escreva o seu novo e-mail na seção **EMAIL ADDRESS** e salve as alterações. Depois de salvar, receberá um e-mail de confirmação para garantir que o seu novo e-mail é válido. Confirme o novo email - e está pronto para continuar utilizando o app.

### ■ **E se eu me esquecer da minha senha?**

Pode sempre redefinir a sua senha tocando em **FORGOT PASSWORD** na página de login.

### ■ **E se eu mudar o meu telefone?**

Se mudar o seu telefone, precisa baixar o aplicativo e iniciar sessão com o seu e-mail e senha. Não tem que se registar novamente.

### ■ **Pode um aplicativo MicroREC ser utilizado por mais do que uma pessoa?**

Tem de se registar e criar a sua conta. Esta conta é pessoal e intransmissível.

### **Compartilho um MicroREC com outros médicos. Podemos todos ter acesso ao aplicativo MicroREC?**

Se estiver a partilhar um MicroREC, cada médico pode baixar um aplicativo MicroREC e criar a sua própria conta.

1. Verificar a integridade física do produto antes de o utilizar.
2. Utilizar apenas em ambientes fechados.
3. Evitar a exposição aos elementos.
4. Não armazenar em ambientes úmidos e evitar o contacto com líquidos e materiais corrosivos, e óleos.
5. Não desmontar quaisquer peças fora das especificações do manual do usuário.
6. Não fazer quaisquer alterações ao produto. Isto pode desarranjar os elementos ópticos e afetar o desempenho do produto.
7. Não colocar objectos pesados em cima do produto.
8. Não expor o produto ou qualquer um dos seus componentes ao fogo ou a altas temperaturas.
9. Não se sentar ou ficar por cima dele.
10. Manter fora do alcance das crianças.
11. Não utilizar força excessiva na montagem dos componentes, estes são concebidos para se adaptarem adequadamente.

Queremos ter a certeza de que está satisfeito com a sua compra. Portanto, permitimos-lhe devolver o seu produto durante os primeiros 14 dias após a sua receção e solicitar um reembolso total do custo do produto após a entrega - sem questionamento (embora agradecemos que partilhe os seus comentários).

Fornecemos uma garantia de 2 anos para o kit MicroREC para assegurar que os nossos produtos não têm defeitos de material ou de produção. Todos os problemas de fabricação comunicados dentro de 2 anos após a entrega darão direito a uma substituição ou a uma reparação sem custos adicionais.

Esta garantia, contudo, não cobre danos ou defeitos causados por má utilização, negligência, danos acidentais, não cumprimento das instruções de funcionamento, alteração, modificação ou reparação do produto, incluindo os causados por oficinas ou pessoas autorizadas. Esta garantia também não cobre os danos causados por guerras, doenças naturais, terrorismo ou condições extremas, e as folhas cirúrgicas personalizadas estão à sua decisão se devem cobrir tais pedidos de reparação ou substituição.

A garantia cobre todos os produtos comprados no nosso website, através de distribuidores oficiais ou vendidos por nós ou pelos nossos parceiros em mercados autorizados, tais como a Amazon. Não podemos, contudo, aplicar a garantia a produtos comprados a terceiros não autorizados ou revendedores.

A garantia está sujeita à lei da Alemanha.

## ■ Como solicitar a sua garantia

Certifique-se de que tem as seguintes coisas antes de solicitar a sua garantia:

1. Cartão de ativação da garantia
2. Embalagem original
3. O recibo da sua compra

- **Se adquiriu o produto através do distribuidor autorizado**

Por favor contacte o seu distribuidor e siga as suas instruções. Pode encontrar a lista de distribuidores e as suas informações de contacto no nosso website: [customsurgical.co/pt-pt/distributors](https://customsurgical.co/pt-pt/distributors)

- **Se adquiriu o produto através do [customsurgical.co](https://customsurgical.co)**

Por favor contacte-nos em [info@customsurgical.co](mailto:info@customsurgical.co)

- **Ativação da garantia**

Ajudas e contatos



## **Estamos sempre aqui para você.**

Para obter qualquer ajuda adicional ou compartilhar o seu feedback, por favor contate [support@customsurgical.co](mailto:support@customsurgical.co)

## **Vamos nos conectar através das redes sociais!**

Tag @customsurgical, #customsurgical e #MicroREC:



## **Baixar um aplicativo**



**Micro**REC

MANUAL DO USUÁRIO

[customsurgical.co/pt-pt](https://customsurgical.co/pt-pt)